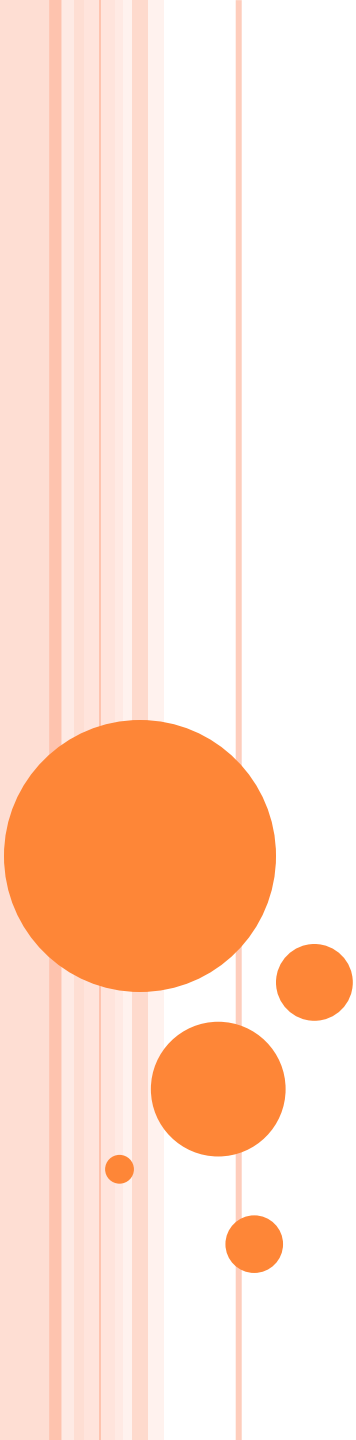




# ПОЛИКУЛЬТУРНОЕ ВОСПИТАНИЕ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В ПРОЦЕССЕ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ОМОНИМАМИ, КОГНАТАМИ И ЗАИМСТВОВАННЫМИ СЛОВАМИ

Работягова Е.И.

Студентка магистратуры, аспирантуры  
ФГАОУ ВО «Белгородский государственный  
национальный исследовательский  
университет»

Белгород, Российская Федерация

[Rabotyagova E@bsu.edu.ru](mailto:Rabotyagova_E@bsu.edu.ru)

# ЛЕГЕНДА ВАВИЛОНСКОЙ БАШНИ

Много веков назад человечество общалось на одном языке, все друг друга понимали. Однажды люди решили построить башню такой высоты, чтобы по ней можно было достать до небес, до Бога. По велению Бога, в башню ударила молния, и строители упали на землю по разным сторонам, и забыли общий язык, больше не могли понять друг друга и строительство остановилось.



# ПОЛИКУЛЬТУРНОЕ ВОСПИТАНИЕ

— это процесс воспитания уважения, толерантности, интереса положительного отношения к своей культуре и культуре других народов. Поликультурное воспитание младших школьников основывается на концепции духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России, которая определяет современный национальный воспитательный идеал.



# НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРИОРИТЕТ



«Национальным приоритетом, важнейшей национальной задачей является приумножение многонационального народа Российской Федерации в численности, повышение качества его жизни, труда и творчества, укрепление духовности и нравственности, гражданской солидарности и государственности, развитие национальной культуры»



# ЯЗЫК КАК ЧАСТЬ КУЛЬТУРЫ НАРОДА

С помощью языка люди строят свое общение, строится устное народное творчество, слагаются сказки, былины, песни. Часто в разных языковых группах встречаются схожие по звучанию слова. Русский язык богат омонимами, когнатами и заимствованными словами из разных языков мира.

- Омонимы – это сходные по звучанию, но разные по значению слова.
- Заимствованные слова – это слова, имеющие иностранное происхождение.
- Когнаты – это сходные по звучанию и имеющие общее значение слова.



# РУССКИЙ ЯЗЫК И САНСКРИТ

- В начале 60-х годов 20 века индийский санскритолог Дурга Прасад Шастри посетил Россию. Пробыв в России две недели, он сказал своему переводчику Н. Гусевой, что не нуждается в переводе, потому что понимает значение русской речи. С его слов, русский язык – это измененная форма санскрита. Вернувшись в Индию он опубликовал статью о близости русского и санскрита.
- Например, части лица почти одинаково звучат на русском языке и на хинди. Очи (русский) – оки (хинди), нос (русский) – ноуз (хинди), уста (русский) – утам (хинди). В Индии в некоторых школах рассказывают школьникам о том, что русские и индусы имеют общие культурные корни.





# ОСОБЕННОСТИ МЛАДШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

В младшем школьном возрасте идет равномерное, постоянное и непрерывное развитие физических и умственных способностей детей. В этом возрасте характерными особенностями обучающихся являются доверчивое подчинение авторитету, повышенная восприимчивость, внимательность, наивное игровое отношение к большинству того, с чем они сталкиваются.



# КАК ЖЕ ПОВЫСИТЬ УРОВЕНЬ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ВОСПИТАНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА?

Одним из способов повышения уровня поликультурной воспитанности личности может стать ознакомление обучающихся с омонимами, когнатами и заимствованными словами в процессе изучения русского языка посредством проведения ряда ярких мероприятий.

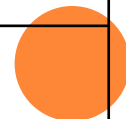
Также эта работа может быть реализована во время проведения школьного мероприятия, исследовательской или проектной деятельности обучающихся, урока, внеурочной деятельности. Детям будет интересно узнать о том, что люди из разных стран не только имеют отличия друг от друга (культурные, внешние, языковые), но и сходства.





# ПРИМЕР

| Что изучаем?               | Мероприятие                            | Краткое содержание                                                                                                                                                |
|----------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Омонимы                    | Урок                                   | В рамках этого урока учащиеся знакомятся с понятием омонимов, учатся их определять и понимать их значение.                                                        |
| Славянская языковая группа | Я, ты, он, она, вместе - целая страна! | Происходит ознакомление обучающихся с речью славянских народов, культурными сходствами и различиями.                                                              |
| Когнаты                    | Острова                                | В мероприятии раскрываются возможности общения разных народов без переводчика.                                                                                    |
| Заемствованные слова       | От Петербурга до Европы и обратно      | В мероприятии наглядно показывается процесс появления в русском языке заимствованных слов. Обучающиеся знакомятся с примерами заимствованных слов из разных сфер. |
|                            | Вавилонская башня                      | Закрепляем изученные понятия.                                                                                                                                     |



# ВЫВОД

Таким образом, ознакомление младших школьников с иностранными языками повышает их интерес к культуре других стран, способствует повышению уровня поликультурной воспитанности. Изучение омонимов, заимствованных слов, когнатов развивает речевые навыки младших школьников, расширяется словарный запас, уменьшается страх перед общением с иностранцами. Появляется принятие граждан других стран и восприятие их, как себе подобных.



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

